

# LIGHTLIFE

INSTALLATION

**2021** S O M M E R

### **THEMA**

WOHLFÜHLLICHT FÜR DAS BÜRO

DAS INFOMAGAZIN FÜR SCHWEIZER ELEKTROINSTALLATEURE

### **EDITORIAL**

DER WERT VON GUTEM LICHT





Arbeiten wird eindeutig unterstützt. Licht wirkt! Und gutes Licht wirkt noch besser. Heute stehen uns nebst hervorragender LED-Technik zusätzliche Konzepte wie Human Centric Lighting zur Verfügung, die das Licht im Innenraum nah ans Original des Tageslichts bringen. Diesen Mehrwert für den Menschen sollten wir konsequent nutzen.

Mit der aktuellen Ausgabe des Lightlife Installation starten wir eine neue

Initiative, bei der wir Ihr realisiertes Projekt dokumentieren und publizieren. Mit Ihrer Meldung nehmen Sie am Wettbewerb teil. Der Sieger profitiert dabei von professionellem Bild- und Textmaterial und einer breiten Kommunikation. Machen Sie mit und melden Sie uns Ihr innovatives Lichtprojekt!

In einem kürzlich publizierten Faktenblatt des Bundesamts für Gesundheit wird aufgezeigt, wie die Veränderung von Lichtintensität und Lichtfarbe einen erkennbaren Einfluss auf unser Wohlbefinden hat. Vor allem konzentriertes

Ich wünsche Ihnen eine spannende Lektüre und viel Erfolg mit gutem Licht.

Ihr Daniel Cathomen,

Marketingleiter Zumtobel Licht AG, Schweiz

# FÜR GUTE LICHTSTIMMUNG IM BÜRO

Eine Bürobeleuchtung muss heute weitaus mehr sein als einfach nur hell. Die emotionalen und biologischen Komponenten von natürlichem Licht werden auch bei Kunstlicht immer stärker gefragt. Zu Recht, wie das Bundesamt für Gesundheit offiziell bekannt gab. Mehr dazu finden Sie auf den nächsten Seiten. Ausserdem: vier Vorschläge für die Beleuchtungssanierung im Büro sowie ein einzigartiges Projekt, das zeigt, welchen Mehrwert die richtige Beleuchtung am Arbeitsplatz bietet.

Im digitalen Lightlife Installation lässt sich jede Story via Sharing-Buttons mit nur einem Klick auf Facebook, Twitter oder LinkedIn teilen sowie per E-Mail versenden.



tobt das Leben."

### **MULTIMEDIAL**

Den Lightlife Installation gibt es sowohl als Print- als auch als Online-Magazin. In der digitalen Ausgabe warten zusätzliche Bilder, Videointerviews, Filme und vieles mehr darauf, entdeckt zu werden.



Zur digitalen Ausgabe:

zumtobel.ch/

lightlifeinstallation

In der Print-Ausgabe sind weiterführende Informationsangebote jeweils am Ende des Artikels mit den folgenden Symbolen gekennzeichnet:



























# BUNDESAMT FÜR GESUNDHEIT BEFÜRWORTET BIODYNAMISCHES LICHT

EINE STUDIE DER UNIVERSITÄT BASEL BESTÄTIGT DEN POSITIVEN EINFLUSS VON TAGESLICHTÄHNLICHEM KUNSTLICHT AUF BÜROMITARBEITER.

Das Interesse an Beleuchtungskonzepten, die dem natürlichen Tageslicht nachempfunden sind und damit den natürlichen Rhythmus des Menschen unterstützen, wächst stetig – vor allem in Büros. Aus diesem Grund beauftragten das Bundesamt für Gesundheit (BAG) und das Staatssekretariat für Wirtschaft (SECO) die Universität Basel mit einer Studie, welche die Wirksamkeit von tageslichtähnlichem Kunstlicht überprüfen sollte. Dabei wurde insbesondere der Einfluss auf Leistungsfähigkeit

und Konzentration sowie das subjektive Empfinden unter die Lupe genommen. Die Untersuchung kommt zum Schluss, dass höhere Beleuchtungsstärken und kälteres Licht für die Büromitarbeiter durchaus von Vorteil sind. Sowohl die Reaktionszeit als auch die Präzision der ausgeführten Tätigkeiten konnten mit der entsprechenden Beleuchtung positiv beeinflusst werden. Ebenso das subjektive Empfinden der Teilnehmer hinsichtlich Konzentration, Müdigkeit und Aufmerksamkeit.



Mitteilung des BAG zu biodynamischem Licht



Zumtobel hat alles, um die Vision von tageslichtähnlichem Licht umzusetzen: passende Produkte und innovative Technologien sowie die notwendigen, fortschrittlichen Lichtkonzepte.

### **Human Centric Lighting (HCL)**

Dass Licht sehr viel mehr kann, als "hell machen", ist kein Geheimnis. Neben dem visuellen Aspekt traten in den vergangenen Jahren vor allem die emotionalen und biologischen Wirkungen des Lichts in den Vordergrund. Das Beleuchtungskonzept Human Centric Lighting simuliert im Raum den Tagesverlauf und macht sich somit die Vorteile von natürlichem Tageslicht zunutze.



Insight:
Der Mensch im Mittelpunkt
des Lichts



Video tunableWhite Microsite tunableWhite

#### Double Dynamic Lighting (DDL)

Der neueste Ansatz geht noch einen Schritt weiter. Durch die Kombination von natürlichem und künstlichem sowie direktem und indirektem Licht wird eine dynamische Innenbeleuchtung geschaffen, welche den Gegebenheiten in der Natur nachempfunden ist. Dazu gehört auch, dass sich das Licht je nach Wolkenstand am Himmel verändert. Auf diese Weise soll eine aktivierende Lern- und Arbeitsumgebung geschaffen werden. Zumtobel liefert mit der neuen Lichtdecke CIELUMA bereits das passende Produkt dazu.



Insight und White Paper: Double Dynamic Lighting



z.lighting > CIELUMA Produktbroschüre



Webinar-Reihe: Kunstlicht neu gedacht

### Licht wirkt auf drei Ebenen:



#### visuell

für optimale Sehbedingungen und angenehmes, konzentriertes Arbeiten



#### emotional

für Freude, Motivation und Wohlbefinden am Arbeitsplatz



### biologisch

für produktives Arbeiten und gesunden Schlaf



Die Lichtdecke CIELUMA imitiert das Tageslicht unter freiem  $\operatorname{Himmel}\nolimits.$ 





# ARBEITS-REICH

DAS HAUS DER WIRTSCHAFT HÄLT FÜR DIE BELEUCHTUNG ZAHLREICHE AUFGABEN BEREIT. SOWIE DIE EINE ODER ANDERE HERAUSFORDERUNG.

Von aussen wirkt das Haus der Wirtschaft eigentlich recht schlicht. Geradlinig. Dunkelbraun. Klinkerstein. Davor eine kleine, gepflegte Parkanlage, die sich aktuell noch im Wachstum befindet. Hinter der gläsernen Schiebetüre jedoch beginnt eine eigene Welt, in der sich tausende Details zu einem ästhetischen Gesamtkunstwerk zusammenfügen. "Die Natur nach innen holen" war das Ziel, welches das Architektenduo Christine Frey und Stefan Sick mit eigens gemischten Farben, lebenden Wänden und einem vielfältigen Mix an Materialien erreichte. Das Ergebnis ist ein einzigartiger Wohlfühlort für Unternehmen, deren Mitarbeiter und Besucher.

Die Obergeschosse des Gebäudes folgen einem modernen Open-Office-Konzept, in dem Arbeits- und Freizeit fliessend ineinander übergehen. So werden die weitläufigen Bürolandschaften immer wieder von gemütlichen Breakout Inseln unterbrochen. Ein besonderes Highlight sind die Meetingräume, denen Innenarchitektin Christine Frey jeweils ein individuelles Motto gewidmet hat.

Die Beleuchtung war gefordert, sowohl die Architektur als auch die Mitarbeiter bestmöglich zu unterstützen. Dies gelang zum Beispiel mit Lichtlinien, die sich in nahezu jede Umgebung perfekt integrieren lassen. In den Büroräumen fiel die Entscheidung auf die Stehleuchte LINETIK, mit der es trotz der dunklen Decken und Materialien gelang, eine helle und normkonforme Arbeitsplatzbeleuchtung zu realisieren. Hinzu kam eine ganze Reihe an Sonderleuchten. Neben Sonderfarben kamen beispielsweise in den Randbereichen besonders leistungsstarke und tiefstrahlende Spots zum Einsatz.



Alles aus einer Hand: Die Parkanlage mit einem Gastrobereich für das hauseigene Bistro wird mit Mast- und Pollerleuchten von Thorn beleuchtet. acdc Bodeneinbauleuchten setzen die Fassade des Gebäudes über alle sechs Geschosse in Szene.



Stefan Sick und Christine Frey – Inhaber der SBS AG – sind mit dem Zusammenspiel von Licht und Architektur mehr als zufrieden:

"Mit Zumtobel haben wir einen Partner gefunden, um die vielfältige und spezielle Materialisierung ins beste Licht zu rücken. Aber es geht nicht nur um Effekte. Es geht vor allem darum, sich am Arbeitsplatz wohl zu fühlen und gerne hier zu arbeiten."





Die individuell gestalteten Meetingräume werden von einer Kombination aus Flächenleuchten in verschiedenen Grössen, Spots und einem Wallwasher beleuchtet. Die Lichtstimmung lässt sich sowohl für kreative Brainstormings als auch für lockere Gesprächsrunden adaptieren.





Die optimale Arbeitsbeleuchtung war aufgrund der dunklen Decken eine Herausforderung. Die Lösung brachte die Stehleuchte LINETIK, deren Beleuchtungsstärke sich noch dazu von jedem Mitarbeiter auf das gewünschte Level dimmen lässt.

### ES KÖNNTE AUCH IHR PROJEKT SEIN!

### Haben Sie ein Beleuchtungsprojekt, auf das Sie besonders stolz sind?

Erzählen Sie uns in kurzen Worten von den Herausforderungen und Lichtlösungen, die das Projekt kennzeichnen. Die interessantesten Projektnennungen werden mit einer Reportage honoriert. Die dafür erstellten Fotos und Videos stehen dann auch Ihrem Unternehmen zur freien Verfügung. Den Link zur Anmeldung gibt es im digitalen Lightlife Installation.



zumtobel.ch/lightlifeinstallation

> Mein Projekt

# LICHTSANIERUNG IM BÜRO

VIER PLANUNGSALTERNATIVEN ZEIGEN DIE VORZÜGE DER VIER BELIEBTESTEN SANIERUNGSLÖSUNGEN AUF EINEN BLICK.

Wer den ganzen Tag am Schreibtisch arbeitet, weiss das richtige Licht zu schätzen. Es fördert die Konzentration, vermeidet störende Reflexionen auf dem Bildschirm und liefert die Basis für eine angenehme, entspannte Arbeitsatmosphäre.

Zumtobel Leuchten gehen sogar noch einen Schritt weiter: Ganzheitliche Lichtlösungen bereiten Büros den Weg zum Smart Office, in dem intelligente Lichtsteuerungen individuelle Anforderungen erfüllen und zu einem Maximum an Energieeffizienz führen.



### 20 x MIREL evolution

- Brillantes Licht leuchtet selbst die Randbereiche aus
- Hervorragendes
   Preis-Leistungs-Verhältnis
- Durchgängiges Design für unterschiedliche Anwendungen dank vielfältiger Produktfamilie

Netto-Richtpreis\*

46,- CHF je Quadratmeter





### 20 x CLARIS evolution

- Grosses Angebot an Designfarben
- Hochwertiger Leuchtenklassiker für individuelle Raumgestaltung
- · Refurbishment-Kit

Netto-Richtpreis\*

66,- CHF je Quadratmeter



<sup>\*</sup> exkl. Steuerung, Installation und Inbetriebnahme



### zumtobel.ch/buerolicht

Vollständige Übersicht der vier Lösungen mit allen Details



Anwendungsbroschüre Office Broschüre "Das smarte Büro"



zumtobel.ch/mirel
zumtobel.ch/claris
zumtobel.ch/ecoos
zumtobel.com/lightfields



Förderprogramm



Eine Lichtsteuerung bietet viele Vorteile: Energie sparen, einfaches Einstellen von Lichtstimmungen und im Idealfall automatisches Ein-/Ausschalten und Anpassen des Beleuchtungsniveaus. Schon eine einfache Lichtsteuerung mit DIMLITE pro MAX Steuergerät, kombiniertem Präsenz- und Tageslichtsensor und einem Tastereingang bringt diese Vorteile.





Die drahtlose Alternative: basicDIM Wireless Funkmodul, Bedienstelle und Bewegungs- und Tageslichtsensor.



### 16 x ECOOS II

- Perfekt gleichmässiges und gerichtetes Licht zur gleichen Zeit
- Patentierte Curved Waveguide
   Technologie für ein ausgewogenes
   Direkt/Indirekt-Verhältnis
- Ideal, wenn vertikale und zylindrische Beleuchtungsstärken benötigt werden

Netto-Richtpreis\*

65,- CHF je Quadratmeter



### 16 x LIGHT FIELDS III

- Optimale Lichtqualität für Präzisions- und Detailarbeit
- Rahmenloses Design
- Allerhöchste Verarbeitungsqualität

Netto-Richtpreis\*

77,- CHF je Quadratmeter



<sup>\*</sup> exkl. Steuerung, Installation und Inbetriebnahme

# «MY LIGHT» AWARDS SCHWEIZ 2020

BETREUER. PARTNER. PROBLEMLÖSER. ZUMTOBEL MITARBEITERINNEN UND MITARBEITER HABEN VIELE AUFGABEN. JEDES JAHR WERDEN EINIGE VON IHNEN FÜR AUSSERORDENTLICHE LEISTUNGEN AUSGEZEICHNET.

Mit den « My Light » Awards ehrt Zumtobel den Einsatz sowie die Leistung seiner Mitarbeitenden. Zwei Preisträger wurden für ein persönliches Statement vor die Kamera gebeten. Die vollständigen Zwei-Minuten-Interviews gibt es auf:



Video-Interviews

zumtobel.ch/lightlifeinstallation



Romuald Bessirard, Top Performer Innendienst 2020



Dario Azzarito, Teamplayer Innendienst 2020

### Zertifizierter Arbeitgeber

Als zertifizierter Great Place to Work® erfüllt Zumtobel Schweiz alle Voraussetzungen für eine hochwertige Arbeitskultur und zufriedene Mitarbeitende. Grundlage für die Zertifizierung ist unter anderem eine umfangreiche Mitarbeiterumfrage. Dabei gaben 82 Prozent an, dass ihre Arbeit für sie weit mehr sei als "nur" ein Job.





### Was gefällt dir besonders an deiner Arbeit bei Zumtobel?

Romuald Bessirard: Die Aufgaben sind spannend und abwechslungsreich. Ich schätze an Zumtobel zum einen das Vertrauen und den Austausch innerhalb des Teams, zum anderen die Herausforderungen und die Professionalität.

### Gibt es eine Verbindung zwischen deinem Privatleben und deiner Arbeit?

Romuald Bessirard: Mein Privatleben und meine Arbeit sind zu 100 Prozent im Einklang. Ich setze mich für alles, was ich tue, voll und ganz ein. Erst dann bin ich zufrieden

### Was hat dich zu Zumtobel geführt?

Dario Azzarito: Das Thema Licht. Ich war von klein auf damit in Berührung. Durch meine frühere Tätigkeit in der Elektrobranche hatte ich immer wieder positive Berührungspunkte mit den Produkten der Firma Zumtobel.

### Was bedeutet gutes Licht für dich?

Dario Azzarito: Gutes Licht ist wertvoll und trägt zur Lebensqualität bei. Licht hat einen grossen Einfluss auf die Gesundheit, das Wohlbefinden und unsere Stimmung. Jeder sollte die Möglichkeit haben, mit gutem Licht arbeiten zu dürfen, sei es bei der Arbeit oder im privaten Umfeld.

### **Top Performer**

Innendienst: Markus Oetiker Romuald Bessirard

Aussendienst: Julien Juillerat Damir Rabic

### Teamplayer

Innendienst: Dario Azzarito Damian Praxmarer

Aussendienst: Geri Bösch Peter Koch

### Team des Jahres

Serviceteam Schweiz:
Olivier Humbert
Pierre Bugnot
Andreas Bircher
Raimund Müller
Andreas Kern
Stefan von Wartburg
Stefan Sommerhalder
Rocco Preite
Lucas Vizcaino
Markus Troll
Kevin Stalder

### Special Award

Logistik & Produktionsteam Dornbirn

### Projekt des Jahres

Scott Sports AG

Team Romandie: Charlély Borreau Daniel Burn Elisabeth Baumann Dominique Caprio Fabian Perrot Didier Papaux

# EINFACH ZUVERLÄSSIG

REGELMÄSSIGE UPDATES UND NEUE TOOLS KOMPLETTIEREN DAS EMERGENCY-SORTIMENT VON ZUMTOBEL.

### NEU: 5 JAHRE GARANTIE FÜR BATTERIEN

Bei Stromausfall ist die Batterie jene Komponente, welche die LED weiterhin mit Energie versorgt. Zumtobel setzt dabei ausschliesslich auf langlebige NiMh-Batterien, die auf das giftige Schwermetall Cadmium verzichten. Neben den Standardmodellen mit 3 Jahren Garantie ist nun auch eine Variante mit 5 Jahren Garantie erhältlich. Diese Batterien verfügen über extra Reserve-Kapazität und werden unter extremen Bedingungen, wie Temperaturen bis 70 °C, getestet. Die entsprechenden Sicherheits(zeichen)leuchten sind mit dem Kürzel G5 markiert und können auf z.lighting oder zumtobel.ch über "my product" konfiguriert werden.



G5 Sicherheitsleuchten

### NBOX PLANUNGSHILFE: SIMPEL. SICHER. ZUVERLÄSSIG.

Das kompakte Gruppenbatteriesystem mit 48V-Kleinspannung macht es dem Elektriker besonders einfach. Es kommt ohne aufwändige bauliche Massnahmen aus und punktet mit einer komfortablen Handhabung. Dazu bietet Zumtobel eine Reihe an nützlichen Tools und Unterlagen, wie eine Planungshilfe, welche Schritt für Schritt und leicht verständlich durch die einzelnen Planungsphasen führt. Eine entsprechende Planning-Web-App ist bereits in Arbeit. Die Inbetriebnahme funktioniert ebenfalls via App, welche das Smartphone zur praktischen Fernbedienung macht.

### MAXIMALE QUALITÄT FÜR SICHERHEITSBELEUCHTUNG

Wenn es um das Thema Sicherheitsbeleuchtung geht, sind Kompromisse fehl am Platz. Zumtobel hat für sein Produktsortiment strenge Qualitätskriterien festgelegt, um ein Maximum an Zuverlässigkeit und Sicherheit zu garantieren.

Die wichtigsten Qualitätskriterien im Überblick:

- NFC-Schnittstelle für Adressierung, Konfiguration, Inbetriebnahme, Fehlerdiagnose sowie Geräteaustausch
- Black Box-Funktion für Fehlerdiagnose
- Verpolungsschutz f
   ür Akku mittels verpolungssicherer Steckverbindung
- Diverse Schutzfunktionen (Übertemperatur, Kurzschluss, Überlast, Leerlauf, Eingangsspannungsbereich, reduzierte Surge-Verstärkung)
- Maintenance-Funktion für eine konstante Lichtleistung über die gesamte Lebensdauer
- Temperaturschutz gemäß EN 61347-2-13 C5e
- Lebensdauer bis 100 000 Stunden bei einer Umgebungstemperatur von  $-30\,^{\circ}\mathrm{C}$  bis  $+45\,^{\circ}\mathrm{C}$
- · 5 Jahre Garantie







# STARK. STÄRKER. TUBILUX UND CRAFT II.

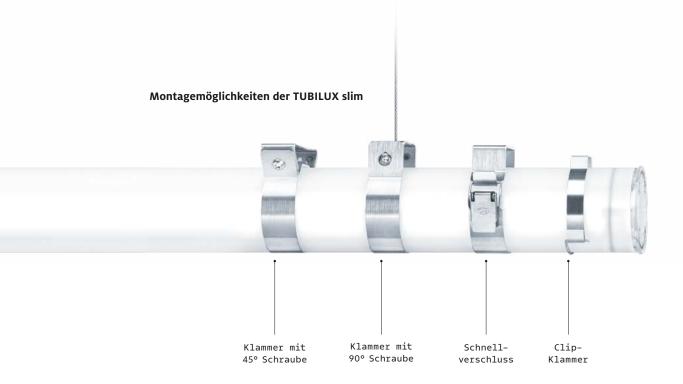
DIE BELIEBTEN INDUSTRIELEUCHTEN PRÄSENTIEREN SICH NACH EINEM UMFANGREICHEN UPDATE ROBUSTER, WIDERSTANDSFÄHIGER UND MIT NEUEN DESIGNS.

#### TUBILUX: rundum stark

Die Rohrleuchte TUBILUX ist hart im Nehmen. Innen, aussen, unterirdisch oder im Freien. Weder mechanische Belastung noch Feuchtigkeit können ihr etwas anhaben. Somit fühlt sie sich auch in sehr rauen Umgebungen – Logistik, Transport, Verkehr oder Autowerkstätten – rundum wohl. Optisch begegnet TUBILUX jeder Aufgabe mit zurückhaltender Eleganz und einer makellosen, gleichmässigen Oberfläche. Damit lässt sie sich auch in besondere architektonische Umgebungen optimal integrieren.

#### Einfache Montage. Zahlreiche Möglichkeiten.

Die extra schlanke TUBILUX slim erfüllt sämtliche Voraussetzungen für eine anspruchsvolle Lichtgestaltung, die sich dank des durchdachten, werkzeuglosen Montagekonzepts schnell und einfach realisieren lässt. Zur Auswahl stehen vier verschiedene Klammern sowie ein Schnellverschluss. Dank der Möglichkeit zur Durchgangsverdrahtung können ausserdem bis zu 50 Leuchten aneinandergereiht und bei Bedarf abgependelt werden. Sogar Sensoren und Einzelbatterien für die Sicherheitsbeleuchtung sind auf Wunsch bereits integriert.





TUBILUX

### CRAFT II: das Kraftpaket, das bleibt.

Die Neuauflage der beliebten Hallenleuchte präsentiert sich als massgeschneidertes System für leistungsstarkes, hochwertiges Licht. Gefertigt aus einem Guss und von einem innovativen Schutzschild umgeben, bietet CRAFT II keinerlei Angriffsflächen für äussere Einwirkungen. Alle sensiblen Bauteile sind vollständig abgedeckt und somit perfekt vor Chemikalien, Wasser oder Schmutz geschützt.

### Widerstandsfähiges Design

Dank des intelligenten Zusammenspiels aus Luftdruck, Luftgeschwindigkeit und Lufttemperatur sowie des wärmeleitfähigen Aluminiumgehäuses hält CRAFT II plus selbst hohen Umgebungstemperaturen bis 70 °C mühelos stand – und zwar über die gesamte Lebensdauer von mindestens 100 000 Stunden. Damit ist die Hallenleuchte überall perfekt aufgehoben, wo extreme chemische und mechanische Belastungen an der Tagesordnung stehen – von der Schwerindustrie über die Landwirtschaft bis hin zu Schwimm- und Sporthallen.

### Präzise Lichtverteilung

In Sachen Lichtqualität ist die gesamte CRAFT II Familie von einem Naturphänomen namens Total Internal Reflection inspiriert. Transparente, laserstrukturierte Linsen reflektieren das gesamte Licht wie ein Spiegel. Dadurch werden die Lichtstrahlen besonders präzise und effizient im Raum verteilt.







### CRAFT II PERFORMANCE M

### CRAFT II PERFORMANCE L

Montageart	Anbau (Decke, Wand), Pendel (Kettenabhängung, Seilabhängung, Spannseil), Einbau, TECTON Lichtband, Lichtkanal	
Abmessungen	540 x 470 x 77 mm	1045 x 470 x 77 mm
Leuchtenlichtstrom	10000lm bis 21000lm	20000lm bis 42000lm
Typische Anwendungsbereiche	Logistik, Einzelhandel, Fahrzeugbau, Fertigungsindustrie	
Temperaturbereich	-20°C bis +45°C	







### CRAFT II PLUS M

100001m bis 250001m

### CRAFT II PLUS L

200001m bis 500001m

Metallverarbeitung, Schwerindustrie, Holzverarbeitung, Textilindustrie, Chemikalienherstellung, Kühllogistik

 $-40\,^{\circ}\text{C}$  bis  $+70\,^{\circ}\text{C}$ 



Produktbroschüre CRAFT II



Produktvideo CRAFT II



z.lighting > CRAFT II

# WEITERBILDUNG UND EVENTS FÜR LICHTINTERESSIERTE

### Für Schweizer Berufsfachschulen:

Mit einem speziellen Schulungsangebot unterstützt Zumtobel Schweizer Berufsfachschulen bei der Ausbildung zukünftiger Fachkräfte. Dieses beinhaltet neben praxisorientiertem, lichttechnischem Wissen einen ausführlichen Rundgang durch das Lichtzentrum in Zürich. "Firmen- und Praxiskontakte sind vor allem für das Abschlusslehrjahr der Elektroinstallateure und -installateurinnen von grosser Bedeutung", weiss Arthur Kemény von der Technischen Berufsschule Zürich TBZ. "Ich habe mit dem Kursangebot von Zumtobel Schweiz sehr gute Erfahrungen gemacht. Bei vielen Lehrlingen gibt es dabei regelrechte Aha-Erlebnisse, da sie die gelernten technischen Details in Anwendung sehen können", erklärt der Lehrer weiter.

### Für Elektriker:

Mit unseren kostenlosen Online-Schulungen und zahlreichen Webinaren zu aktuellen Themen profitieren Sie von Lichtwissen aus erster Hand. Aktuelle Termine und Events finden Sie auf unserer Webseite.



Anfragen Lehrlings-Schulungen an jana.gassan@zumtobelgroup.com









Webinaraufzeichnungen

### **GEWONNEN!**

In der letzten Ausgabe war die Meinung unserer Leser gefragt. Unter allen Teilnehmern verlosten wir eine Drohne, die Zumtobel AD Samuel Härnig an Gewinner Dominik Kolb (r.) von der Kolb AG in Ettingen übergab.



### LESE-EMPFEHLUNG

Im aktuellen Lightlife Installation finden Sie zwei Beilagen mit interessanten Neuheiten unserer Marken. Bei Fragen helfen Ihnen auch bei diesen Produkten die Vertriebsmitarbeiter von Zumtobel gerne weiter.





### CORONA-SOFORTMASSNAHME

Die Fördergelder für die FVB-Programme effeLED 3.0 und effeSPORT bleiben aufgrund der aktuellen Lage weiterhin um 30 Prozent erhöht. Dies gilt für neue Massnahmen, die bis Ende 2021 umgesetzt werden. Alle aktuellen Förderprogramme für die Schweiz finden Sie unter lightbank.ch







### DIMLITE PRO **COMISSIONING APP**

Die intuitive App für die Vor-Ort-Inbetriebnahme des Zumtobel Lichtmanagementsystems gibt es ab August 2021 auch in den Sprachen Deutsch und Französisch. Die App wird in allen Sprachen für iOS und Android verfügbar sein.







### **EMV-ZERTIFIKAT** FÜR ZUMTOBEL LEUCHTEN

Der Einfluss von Elektrosmog wird immer wieder thematisiert. Zumtobel hat reagiert und stellt ab sofort zu allen Produkten ein Zertifikat zur Verfügung, das die elektromagnetische Verträglichkeit (EMV) einwandfrei belegt. Es kann bei jedem Produkt als Teil der CE- und RCM-Konformitätserklärung im Downloadbereich des Online-Produktkataloges heruntergeladen werden. Die CE- und RCM-Kennzeichnung ist für die EMV massgebend. Mit dieser erklärt der Hersteller, "dass das Produkt den geltenden Anforderungen genügt, die in den Harmonisierungsrechtsvorschriften der Gemeinschaft über ihre Anbringung festgelegt sind."

#### EMV-zertifizierte Leuchten erfüllen folgende Normen:

- EN 5501: Störspannung 9 kHz bis 30 Mhz
- EN 61000-3-2: Oberwellen
- EN 61000-3-3: Spannungsänderungen, Spannungsschwankungen und Flicker
- EN 61547: Störfestigkeit (Immunität)



Konformitätserklärung am Beispiel von LIGHT FIELDS

### **LAMPENVERBOTE LAUT ENEV 2020**

Mit der neuen Energieeffizienzverordnung (EnEV) werden ab September 2021 und 2023 weitere Lampen aus dem Verkehr gezogen. Dies liegt zum einen an deren geringen Effizienz, zum anderen an der Verfügbarkeit entsprechender LED-Ersatzprodukte.

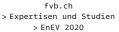
### Ab 1. September 2021 verboten:

- Halogen Stablampen R7s unter 2700 lm
- Niedervolt Halogen Reflektorlampen GU5.3
- Leuchtstoffröhren T2 (Spaghetti Lampe)
- · Leuchtstoffröhren T5 HO 80 W
- Kompaktleuchtstofflampen mit 2-Stiftsockel
- Einzelne Natriumdampf-Hochdrucklampen

### Ab 1. September 2023 verboten:

- Hochvolt Halogen Stiftlampen G9
- Niedervolt Halogen Stiftlampen G4 und Gy6.35
- Leuchtstoffröhren T8 (18, 36 und 58 W)







Bei Fragen zur Beleuchtungssanierung hilft Ihnen Ihr Aussendienstmitarbeiter gerne weiter.

## **E-COMMERCE BOOMT!**

CORONA HAT VIELES VERÄNDERT. AUCH UNSER EINKAUFSVERHALTEN.

Infolge von Lockdowns und Social Distancing stieg die Bedeutung von Online-Shops noch einmal deutlich an. Während der E-Commerce in der Schweiz im Jahr 2019 ein Plus von knapp 8 Prozent verbuchen konnte, wuchs er 2020 um mehr als 27 Prozent an. Experten gehen davon aus, dass dieser Trend auch in Zukunft anhalten wird. Zumtobel ist bereits gerüstet und bietet mit seinem Online-Shop zahlreiche Vorteile.

"Ich nutze den e-Shop von Zumtobel schon seit Jahren und habe sehr gute Erfahrungen damit gemacht. Für mich liegen die Vorteile klar darin, dass ich online die Lagerbestände einsehen kann und auch über die Netto- und Bruttopreise informiert bin."

Toni Schmid, Markus Moser AG, eidg. dipl. Elektroinstallateur und eidg. dipl. Telematiker

**ZUMTOBEL** Group

"Ich finde es praktisch, online die aktuellen Lagerbestände zu sehen, sowie Einsicht auf die Datenblätter zu haben. Das hilft beim Bestellprozess. Sinnvoll finde ich es auch, dass Auslaufprodukte speziell so bezeichnet werden. So kann man sicher gehen, das richtige Produkt zu bestellen."

Beat Gysin, Etavis AG, Projektleiter

# WERDEN SIE ONLINE-KUNDE!

Für die ersten 35 Neuanmeldungen im Zumtobel Online-Shop gibt es als Dankeschön je einen 35-Franken-Gutschein für digitec.ch



portal.
zumtobelgroup.com

th

Zumtobel Licht AG Thurgauerstrasse 39 8050 Zürich Tel. +41 44 305 35 35 info.ch@zumtobelgroup.com

zumtobel.ch z.lighting portal.zumtobelgroup.com Zumtobel Licht AG Kunimattweg 14 4133 Pratteln Tel. +41 61 338 91 20

Zumtobel Licht AG Bolligenstrasse 52 3006 Bern Tel. +41 31 335 29 29 Zumtobel Licht AG Buzibachring 4A 6023 Rothenburg Tel. +41 41 410 14 10

Zumtobel Licht AG Bionstrasse 5 9015 St. Gallen Tel. +41 71 278 80 40 Zumtobel Lumière SA Ch. des Fayards 2 Z.I. Ouest B 1032 Romanel-sur-Lausanne Tel. +41 21 648 13 31

Zumtobel Lumière SA Chemin du Château-Bloch 10 1219 Le Lignon (Genève) Tel. +41 22 970 06 95 Zumtobel Lumière SA Rue du Puits-Godet 8a 2000 Neuchâtel Tel. +41 32 861 11 35

Zumtobel Illuminazione SA Via Besso 11 C.P. 745 6903 Lugano Tel. +41 91 942 61 51









Lightlife Installation ist eine Gratis-Publikation der Zumtobel Lighting GmbH, Dornbirn/AT und ihrer Niederlassungen in der Schweiz. Das Info-Magazin wurde speziell für den Schweizer Elektroinstallateur konzipiert und erscheint zweimal jährlich. Auflage: 5400 Exemplare. Für den Inhalt verantwortlich: Daniel Cathomen, Zumtobel Licht AG, Thurgauerstrasse 39, CH-8050 Zürich. Fotos: Jens Ellensohn, die3, Zumtobel, Shutterstock

© Zumtobel Lighting GmbH. Nachdruck, auch auszugsweise, nur mit Genehmigung. Die technischen Inhalte entsprechen dem Stand bei Drucklegung. Änderungen bleiben vorbehalten. Bitte informieren Sie sich bei Ihrem zuständigen Verkaufsbüro.